

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 4.385.

Suscripción En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHÓN, SÁB DO 17 NOVIEMBRE 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

DE BARCELONA

UN NOU PERÍODO

Desde sa meua darrera crónica, han passat gravíssims fets, tan gravíssims que per judicar los no basten ni una crónica ni vint que n'escrigués.

Mes, dos fets he de recullir, i que demostren que s'Assamblea de Parlamentaris no ha quedat sense eficacia.

Es primer, es sa derrota mes ignominiosa des partits que, menjant i vegetant en es poder, no feien altre ofici que ets escarabats que fan anar el mon de ses seues bolles cap endavant, anant ells cap endarrera.

Es segon, s'absoluta llibertat amb que queda ot'Espanya per elegir diputats i senadors a n'aquí vulgui i com vulgui.

I d'una i altre cosa n'ham de treure ses degudes conseqüències per Menorca.

Volén dir sa derrota des partits turnants, i ses eleccions generals que's farán, que tots i cada un des districtes d'Espanya queden amb absoluta llibertat d'acció, per pensar amb quines son ses seues necessitats i ses seues idealitats, i en virtud d'elles, votar a qui li sembli que les encarna amb mes propietat.

Volén dir, que no s'ha de pensar en a quin partit perteneixen, per veure si per ser subdits d'un partit que ocupa es poder, tindrán mes o manco ventatges. Perque ara, cap partit ocupa es poder, i es que l'ocupará después de ses eleccions será es qui mes diputats tengui a ses Corts.

Volén dir, que no s'ha de pensar en sa coacció, ni presió de Governadors, Delegats, Alcaldes ni cacics, perque tots ells junts no tenen absolutament cap mes poder que es que sa lei els hi dona. Per tant, no poden castigar ni oprimir per qüestions electorals, i si no poden castigar, mes que en casos de delictes, ¿quina pó s'els hi pot tenir?

Volén dir, que ara es hora de pensar amb es nostro amor a sa terra a on vam néixer, i realitzar tots es nostros ideals que surten d'aquest mateix amor.

Que a sa Constitució nova que ses noves Corts farán, si en elles predominen ets elements populars i democràtics, se decidirá sobre sa manera de ser regides ses provincies, i per tant, que ara es es moment de veure a n'aquí elegiu perque dins ses Corts mencionadas faji sentir amb tot imperi s'ansia de separar-se de Mallorca que te Menorca, d'administrar ets seus propis caudals, de no dependir des vots de mallorquins i d'ivicens, ansia concretada en es notable projecte des Dr. Llansó.

Que en sa mateixa Constitució, es parlará de posar fi a sa manca de medis que senten ets Ajuntaments, per subvenir a ses seues propies necessitats.

I resumint, que ara es s'hora, com deia, en que, lliure de presions que no siguin sa seva propia conciencia i es be des poble, cada un pensi lo que ell creu i es prepari amb es seu vot a contribuir an es triomf des seus ideals.

S'hora es massa crítica per que mos adormiguem. Un punt de contrió basta per salvarse.

Un acte collectiu de firmesa i de voluntat pot salvar Menorca.

Es qüestió de pensar-hi, i d'obrar después d'haver-hi pensat.

P. VICTORY

DE VILLA CARLOS

DESPUES DE LAS ELECCIONES

Han terminadas las elecciones municipales.

Otra vez ha quedado demostrada la impotencia del partido de la gente de orden.

Después de haber calumniado infamemente a personas de honradez y hombría de bien, maquinando en la sombra planes maquiavélicos, no han logrado convencer con sus embustes al pueblo sensato villacarlino. Ni uno solo se ha atrevido a enseñar la oreja, temeroso de ratificar las falsedades estampadas en inmundos papuluchos anónimos.

Ha llegado la hora de que el pueblo desemascare a los que a toda costa anhelaban los puestos en el Consistorio, ocupados hoy por personas infachables, para desde el sillón concejil proteger el escandaloso contrabando que han venido ejerciendo hasta la fecha; gracias al celo demostrado por el actual Administrador de Consumos se ha logrado contener, en parte, este inicuo robo a la Casa Consistorial, a nuestra Casa del Pueblo; robo intentado por quienes lograron con sus hazañas que el Ayuntamiento se viera obligado a aumentar los empleados de Consumos y ejercer la más estrecha vigilancia a fin de evitar que de esta manera se resten fondos, haciendo pagar al pueblo un repaño de que ellos solos son los culpables, de que ellos solos son la causa.

En el partido republicano ha habido algunos incautos que han creído de buena fé todo cuanto estos papuluchos estampaban dando lugar a pequeñas deserciones, lo que aprovecharon los monárquicos para presentar batalla proclamando cinco candidatos, que a última hora se retiraron, al ver la inminencia de su derrota.

Ha quedado palpablemente demostrado con hechos el concepto en que el culto pueblo villacarlino tiene a los caciques mangoneadores que ponen por encima de todo la mentira para ver si arrastran a los más incautos que se dejan llevar de la mala corriente.

J. M. A.

DE CIUDADELA

Al Excelentísimo Señor Comicio

Permita, Excelentísimo Señor Comicio, a esta humilde Candidatura, que le dé una mano de ayuda, poniendo sobre las tres los puntos que V. E. se dejó en el tintero, en los dos escritos publicados en la Vanguardia Balear, y que yo, en mi ignorancia relativa de muchas de las cosas que suceden en este mundo, creí, a juzgar por el primero de los escritos de referencia, que habían de tener por objeto demostrar que el señor Conde de Torre Saura no es ni excelentísimo ni excelente Alcalde, ni siquiera mediano administrador de los fondos municipales.

Y sea el primer punto que pongo, manifestar a V. E. la creencia en que estoy y que conmigo comparten muchos más ciudadanos de los que usted se figura, de que el motivo que le ha inducido a publicar sus escritos,

no ha sido otro que mortificar al señor Conde de Torre Saura, y que ni a V. E., ni a los demás comicios de menos talla y categoría, les quita el sueño que los fondos del municipio sean administrados mejor ni peor de como los viene administrando el señor Alcalde.

A usted, Excelentísimo Señor, le pica en otra parte, y como aquí todos nos conocemos, podemos señalar con el dedo a cuantos tendrían el cuero cabelludo hecho una preciosa colección de coronillas, si la envidia, la malevolencia y el fanatismo produjeran en la parte nombrada los mismos efectos que la tibia.

Y manifestado esto, veamos lo que nos cuenta V. E. en el primer párrafo de su segundo escrito.

Dice en él, que es aquí cosa pública y notoria, que entre el señor Alcalde jefe de la mayoría monárquica del cabildo municipal ciudadelano y los concejales de la minoría republicana median inteligencias y concertos ordenados a la finalidad de que se aplique en los comicios próximos el artículo 29, etc., etc.

Pues para este viaje no necesitaba S. E. alforjas, ni para decirnos lo que confiesa que todo el mundo sabe había para qué faltar al respeto a la gramática castellana, pateando la sintaxis de la manera más feroz que se le puede ocurrir a un comicio cualquiera, y decirnos las cosas de una manera tan enrevesada, que para entenderlas, tiene uno que volverse loco siete veces y llamar en su auxilio a otros tantos intérpretes.

En las últimas líneas del mismo enrevesado párrafo dice S. E. que toma materia para su escrito de tino los indicios precursores de unas alianzas, para dar un varapalo al propio señor Alcalde y a su católica mesnada, y sin duda para que sus golpes sean más certeros; se remonta V. E. a la gestación del presupuesto del año de 1916.

Efectivamente, Excelentísimo Señor Comicio: Tanto se ha remontado V. E. que ha perdido de vista nuestro planeta, y se ha quedado usted incomunicado, y sin duda por esto es que no ha podido contarnos lo mejor y más substancioso de lo referente a los Padres Salesianos. Pero esté tranquilo, Excelentísimo Señor, que no le ha de faltar la ayuda de esta humilde Candidatura, para poner las cosas en su punto y decir lo que V. E. se ha callado, bien por ignorancia, bien por malicia, bien por falta de comunicación con nuestro mundo, bien por inguina contra la verdad.

Pero ¿no le parece a usted, Excelentísimo Señor Comicio, que antes de remontarse, no hubiera estado por demás haber demostrado que el ponerse de acuerdo dos partidos políticos para aplicar en unas elecciones municipales el artículo 29, es cosa vilanda y prueba evidente de mala administración municipal?

Porque el relato que V. E. nos hace de la venida de los salesianos, de los inmensos beneficios que estos religiosos reportan a Ciudadela, de la subvención que cobraban del Municipio, etc., etc., prueba tanto la mala administración de los fondos municipales por el señor Conde de Torre Saura, como la falsedad del binomio de Newton, y al mismo tiempo demuestra, o que procede usted de mala fé, o que está en ayunas de los motivos que fueron el señor Conde y su católica mesnada, para disminuir dicha subvención. Pero sea por lo



Sesión de Gran Moda para el sábado 17 Noviembre de 1917

Presentación de una nueva Estrella del arte cinematográfico

¡¡Estrenó!! ¡¡Estrenó!! ¡¡Estrenó!! de la grandiosa cinta pasional

¡¡TUYA PARA SIEMPRE!!

Interpretada por la bella y célebre actriz ITALIA ALMIRANTE MANZINI y el no menos célebre actor español GERARDO PEÑA.

Estreno de la película cómica

SALUSTIANO SACRIFICADO POR SU CRIADA

Completarán el programa otras cintas de éxito garantido.

A las nueve en punto.

El domingo dos secciones, a las cinco y media y nueve, proyectándose en ambas ¡¡TUYA PARA SIEMPRE!! y SALUSTIANO SACRIFICADO POR SU CRIADA.

Empezando desde el sábado, cada entrada irá acompañada de un cupón regalo, y cada diez cupones darán derecho a una participación de veinticinco céntimos en un billete del sorteo de Navidad, que de seguro será premiado con el GORDO.

¡Ir al SALÓN VICTORIA es sentar la base de una fortuna!

que fuera, ahí esta esta Candidatura para poner otro punto donde debe estar y que V. E. dejó de poner.

En primer lugar, Excelentísimo señor Comicio, es preciso que sepa que en una previa reunión que tuvieron los concejales monárquicos y republicanos, convinieron, tirios y troyanos, en que era justo rebajar la subvención de 1.500 pesetas que se daba a los salesianos, a 750 pesetas, y considerar justa esta rebaja, fué por lo que le voy a decir.

En un principio subvencionaba el Municipio a los salesianos con 100 pesetas anuales. Después se les aumentó considerablemente la subvención obligándose dichos Padres a dar clases de segunda enseñanza, pudiendo así los jóvenes ciudadelanos cursar el Bachillerato sin necesidad de separarse de sus familias; pero por motivos que los padres salesianos sabrán y otros que no son salesianos también saben dejaron aquellos de dar la enseñanza secundaria; pero continuaron cobrando un trabajo que hacía años no prestaban; no faltó algún concejal que creyera justo no seguir pagando de los fondos del Municipio lo que no era debido, y así lo manifestó y en ello convinieron los concurrentes a la reunión, como era de razón que convinieran, y acordaron reducir la subvención a 750 pesetas y distribuir las otras 750 que se rebajaban a los salesianos, de la manera siguiente: 500 pesetas a las Hermanas Carmelitas, que bien merecidas las tenían y las tienen por sus continuos sacrificios en pro de los enfermos pobres, y las 250 pesetas restantes para adquirir material con destino a las escuelas nacionales.

Pero enterarse de tal acuerdo los Padres Salesianos y su mesnada de beatas y fanáticos y armar un zafarrancho y remover el cielo y la tierra y redactar exposiciones para entregar al Ayuntamiento, en las que se decía que las Hermanas Carmelitas y las señoras maestras nacionales renunciaban graciosamente en favor de los Salesianos las cantidades que respectivamente se les asignaba, todo fué uno. Y resultó que en la primera sesión que celebró el Ayuntamiento, la mayoría de los concejales que en la reunión privada habían creído ser de justicia no pagar a los Salesianos

un trabajo que no prestaban, lo pensaron mejor y creyeron que era medida de buena administración municipal dar a los padres cuanto estos pedían, dejar que vivieran en la miseria las Hermanas Carmelitas y prescindir en absoluto de las necesidades de las escuelas nacionales.

Entonces fué cuando el señor Conde de Torre Saura, viendo el sesgo que tomaba la discusión entre los concejales que decían ser justo reducir la subvención a 750 pesetas y los que habían cambiado de parecer, y acaso pensando que no se puede subvencionar ninguna escuela particular sin tener debidamente atendidas todas las obligaciones que la ley impone a los Ayuntamientos respecto de la primera enseñanza oficial y nacional, y que si a los señores concejales republicanos se les ocurría poner de manifiesto que el Ayuntamiento de Ciudadela no tenía convenientemente atendidas estas obligaciones, pudiera suceder que se quedaran los Salesianos sin las 1.500 y sin las 750 pesetas, propuso un arreglo que aceptaron los republicanos.

Y bueno es recordar que estos señores propusieron que entre los que estaban allí presentes dieran de su peculio particular a los salesianos la cantidad que les rebajaban de la subvención, a cuya proposición respondieron los buenos administradores de los fondos municipales con el más absoluto silencio; silencio elocuentísimo que no dejará de entender seguramente el Excelentísimo Señor Comicio, por más elevada que sea la región a que se remontó, para desde ella pegar coces a mansalva al señor Conde de Torre Saura, y pintar los hechos con los colores propios de la ignorancia, de la falsedad, de la banalidad y del más estúpido y servil fanatismo.

Y ¿se ha creído Su Excelencia, Señor Comicio, que dando incienso y elogiando a los Salesianos, ha demostrado que el señor Conde administra mal los fondos del municipio?

Porque de esto se trata precisamente, y todo lo demás son cuentos, que cuanto más servirán para convencer a los no pocos fanatizados ciudadelanos que creen y confiesan que Ciudadela sería poco menos que una kábila de rifeños si no fuera por los Sa-

(1) Este artículo nos ha sido remitido de Ciudadela interesándonos su inserción, cosa que hacemos con mucho gusto.

CINE ESPAÑA

:: SALON DE MODA ::

Aun resonante el grandioso y nunca visto exitazo obtenido el sábado con FEDORA, preparamos para el próximo

Sábado 17 Noviembre de 1917, Día de Gran Moda

UN ACONTECIMIENTO ASOMBROSO UN TRIUNFO INDISCUTIBLE

La popular obra de Bizet

CARMEN

2.100 metros, "Cines Roma". —Por Margarita Sylva, Andrés Habay, Juan Rovira
No pertenece a ninguna serie selecta, de oro, de diamante u otro nombre de relumbrón.

Por su coste, artistas, dirección y presentación, pertenece tan solo a la clase EXTRAORDINARIA, es decir, que es superior a los demás films.

Domingo, sesiones a las 5 y media y 8 y media.

La semana próxima: LA MARAVILLA DE LA TEMPORADA.

En breve: EL SECRETO DEL SUBMARINO.

CINE CONSEY

ESTA SEMANA PROGRAMA MONSTRUO

ESTRENO de una interesante REVISTA PATHÉ y la 4.ª serie en cuatro partes de la sensacional y célebre cinta marca Pathé,

ROCAMBOLE

— titulada —

EL ESPLENDOR DE ROCAMBOLE

Es la mayor de las series.

estanos ¿Qué honor para la familia! ¿No es verdad, Excelencia?

Para la mesnada del señor Comicio no parece sino que la buena administración municipal consiste en dar el dinero a manos llenas a los Salesianos, aunque las calles queden hechas unos barizales, el alumbrado público sea deficientísimo, la Clínica del Hospital carezca de no pocas cosas necesarias y se tengan desatendidas otras obligaciones mucho más sagradas que el subvencionar a dichos religiosos.

Es preciso, Excelentísimo Señor Comicio, que se baje V. E. un poquito, que se desremonte y se entere de que lleva camino de quedar en ridículo si no aduce otras pruebas para demostrar que el señor Conde de Torre Saura no es ni Excelentísimo, ni excelente, ni siquiera mediano administrador de los fondos municipales.

Y antes de acabar permítame, Excelentísimo Señor, que le dé la enhorabuena por lo graciosamente que nos describe la actitud borreguil que adoptó la católica mesnada que sigue al señor Alcalde, cuando aquella se replegó sobre sí misma para votar la proposición alcaldesca, después de haber el señor Conde propuesto a los republicanos que no extremaran el cercén, que en verdad no sé con que salsa se come eso de extremar el cercén.

Pero me parece, Excelentísimo Comicio, que en vez de arremeter contra el señor Conde, por haber hecho semejante propuesta, debería V. E. estarle agradecido, ya que los republicanos la aceptaron y no cercenaron la subvención entera a los Salesianos cosa que, de habérsela propuesto, no les hubiera sido difícil conseguir, pues no les hubieran faltado motivos en que fundarse.

Y sin más por hoy, perdone, Excelentísimo Señor Comicio, el mal rato que obstaculizando sus arremetidas contra el señor Conde de Torre Saura pueda haberle dado esta su humilde.

CANDIDATURA.

Ciudadela 9 de Noviembre de 1917.

CAFETÍN.—Por motivos de salud se vende el conocido cafetín casa Becu, de San Luis, situado en la calle de San Luis, número 30.

Informarán en la misma casa.

REPRESENTANTE. — Se ofrece Habana en el ramo de calzado perfectamente el mer-

D. Orla 17, Ma-

La victoria inglesa en Palestina

Comentarios ingleses

Londres, 9.

La caída de Gaza es de una gran importancia desde el punto de vista militar, y la ciudad permanece entre nuestras manos a pesar de los enormes esfuerzos realizados por el enemigo.

Todo el frente furco, que a través del Sur de Palestina se extendía por el Mediterráneo hasta el mar Rojo, ha desaparecido. Se ha visto obligado a retroceder a una nueva línea de defensa, y su retirada, a través de terrenos desprovistos de líneas férreas, ha sido un completo desastre.

El enemigo había reconcentrado en Gaza su más fuerte sistema de atrinchamientos, donde se resguardaba el núcleo de sus fuerzas. La naturaleza rocosa de la comarca se presta a una defensa enérgica, facilitando las excavaciones resistentes, y todo el esfuerzo de la ingeniería militar alemana había tendido a hacerla inexpugnable. Pero el brillante copo de Beercheb tuvo como remate la destrucción de la fortaleza enemiga. En Gaza la llanura es más fértil, y por esto tiene para el Sur de Palestina la misma importancia que Damasco para el Norte.

Coches fúnebres

Empresa arrendataria

Convencida esta Empresa de que cuantos tienen arrendados servicios comunales se deben a la opinión pública se ha impuesto hoy voluntariamente la obligación de dirigirse al pueblo para comunicarle las noticias de interés que van a continuación:

Aprobado por el Excelentísimo Ayuntamiento el modelo de coches-estufas de segunda y de tercera clase propuestos por la Empresa Arrendataria, esta participa al público que previa la admisión del material ya construido en los acreditados talleres de la funeraria «La Española», las conducciones de cadáveres en los entierros de segunda y de tercera clase, desde el jueves 22 del corriente, se efectuarán en los nuevos carruajes. Para conocimiento del público se dan a continuación las condiciones de cada uno de estos:

Tercera clase.—Carruaje vitrina con tres cristales en cada lado mayor y dos en los menores, portezuelas con cierre hermético; el féretro va entre guías que impiden toda oscilación. En las bandas del carruaje el escudo de la ciudad en relieve y plateado. Cuatro faroles, dos caballos. Para el servicio personal además del cochero irán dos palafreneros, todos de americana y gorra.

Segunda clase.—El coche-estufa anterior con las adiciones y adornos que siguen; Paños negros o blancos, cuatro penachos de plumas plegadas y pabellón bordado. El asiento del cochero cubierto de tela bordada. Cuatro faroles adornados. Cochero y dos palafreneros de levita y gorra. Dos caballos con gualdrapas sencillas.

En su día se comunicarán al público las condiciones de las carrozas mortuorias de primera y extra aprobadas por el Excelentísimo Concejo Municipal y ya en construcción.

Puesta al habla con sus estimados conciudadanos esta Empresa confirma su decidido propósito de que los servicios mortuorios a su cargo se presten con el esmero, pulcritud y cortesía que requieren tan sagrados cometidos, ya que, como dijo LA VOZ DE MENORCA, la manera de prestar tales servicios da idea del grado de cultura y de adelanto de los pueblos.

Gonsecuente con estas ideas el arrendatario atenderá solicito cuantas indicaciones se le hagan.

En virtud del contrato sancionado por el Ayuntamiento asiste al arrendatario de los coches fúnebres el derecho de administración de los entierros. Para responder debidamente a tal derecho y a los deberes consiguientes esta Empresa ha establecido la agencia funeraria «La Española», montada, previos estudios y viajes preparatorios, en las condiciones de los más acreditados centros similares.

«La Española» se encarga de todos, absolutamente todos, los servicios siguientes a una defunción y consciente del sentir de las familias en tan angustiosos trances los desempeña cumplidamente.

Los avisos para la empresa arrendataria de coches fúnebres y agencia de pompas mortuorias «La Española» deben dirigirse a don Guillermo Llobera, calle de Portal de Mar.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Funciones para hoy: el drama en tres actos «El capitán Derville o los dos sargentos franceses» y el juguete cómico en un acto «Una cura radical».

Mañana domingo, por la tarde, «El registro de la policía», y por la noche el drama «Los dos pilletes», con nuevo y espléndido decorado.

CINE MODERNO.—Estreno de los episodios 5.º y 6.º de LIBERTAD, titulados «Amor y guerra» y «El desierto de los espíritus». Primeras proyecciones de los capítulos 7.º y 8.º de JUDEX, titulados «La mujer enlutada» y «Los subterráneos del Castillo Rojo».

Secciones hoy a las cinco y media y a las nueve y mañana a las cinco, con sorteo de regalos, y a las ocho.

Después de esta última habrá baile de sala.

CINE CONSEY.—Proyección de una «Revista Pathé» y de la cuarta serie de ROCAMBOLE titulada «El esplendor de Rocambole».

Secciones esta noche y mañana a las cinco y media y a las ocho y tres cuartos.

SALÓN VICTORIA.—Día de Gran Moda.—Estreno de la grandiosa cinta pasional «Tuya para siempre» y de la película cómica «Salustiano sacrificado por su criada». Véanse detalles en el anuncio inserto aparte.

Secciones esta noche y mañana a las cinco y media y a las nueve.

CINE ESPAÑA.—Hoy función de gran moda; estreno de la cinematografía de la ópera «Carmen», a cargo de los artistas Margarita Sylva, Andrés Habay y Juan Rovira.

Mañana habrá secciones a las cinco y media, con sorteo de regalos, y a las ocho y media.

Cámara Oficial Agrícola de Menorca

Se convoca la Asamblea general extraordinaria para el día 20 del corriente a las 3 de la tarde en el domicilio social, Buenaire 4, para proceder a la elección del cargo de vocal contador, por renuncia del que lo desempeñaba y para someter a deliberación las proposiciones que se presenten.

Mahón 8 Noviembre 1917.—El Presidente, José M.ª Mercadal.—El Secretario, Antonio Mir.

Sociedad General de Alumbrado

En virtud de tener que efectuar reformas y ensayos, esta Sociedad pone en conocimiento de sus señores abonados que desde el día 10 del que cursa hasta nueva orden, sólo suministrará fluido desde las seis de la mañana hasta las doce de la noche.

Mahón 9 de Noviembre de 1917.—El Gerente accidental, Pedro Pons Escudero.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Vapores correos

A causa del mal tiempo suspendió anoche la salida para Palma el vapor «Monte-Toro» habiéndola efectuado a las seis de esta mañana.

Regresará el lunes saliendo por la tarde para Barcelona.

Dicho buque capeó durante la travesía de Barcelona a este puerto duro temporal retrasando cinco horas.

Bienvenida

En el vapor correo llegaron ayer de la ciudad condal nuestros particulares amigos don Lorenzo Miguel Preto, don Pedro Pons Seguí y don Juan Monjo.

Sean bienvenidos.

Foot-Ball

Ateneo Popular: En el campo de Bellavista jugarán un partido mañana a las dos los equipos Infantil y Canadiense.

M-F-C: Partidos que se jugarán mañana en la plaza de la Explanada:

A las 9.—Middelsex.

A las 10 y media.—Alirón y Balear.

A las 2 menos cuarto.—Primero y Malabar.

A las 5 y un cuarto.—Ateneo Popular, Santa Bárbara y Menorca.

—La Sociedad Mahón Foot-Ball Club anuncia junta general extraordinaria para el próximo martes día 20 del actual.

¿Caballero, piensa usted casarse? sí, eh: pues apresúrese a encargar en la acreditada casa MANOLO CARDONA todo su equipo; canzoncillos, camisas, sábanas, almohadas, colchones, colchones y demás; y obsequie a su novia con un bonito juego cama.

Según la opinión de un sabio doctor, dos amigos íntimos hallábanse al borde de la fisis, merced a la vida de crápula y licenciosa de uno y al excesivo trabajo comercial del otro. Ambos se sentían aniquilados, sin fuerzas y con un decaimiento impropio de la juventud.

La vejez prematura empezaba a dibujarse en su rostro y hubiese hecho progresos sin la entereza del doctor, que les impuso, como única ánora de salvación, el uso de los célebres Hipofosfitos Salud. El efecto fué tan rápido como inmensa la gratitud de los dos amigos, hoy verdaderos propagadores de los Hipofosfitos Salud. —Único aprobado por la Real Academia de Medicina. 27 años de crecientes éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud.

Noticias oficiales

A efectos de reclamación se han expuesto al público, en las respectivas secretarías municipales, los documentos siguientes:

Alayor, padrones de carruajes y caballeras de lujo, casinos y círculos de recreo e impuesto de cédulas personales y matrícula industrial para 1918.

Mercadal, padrón de cédulas personales.

Se ha publicado en el «Boletín Oficial» la relación de licencias de uso de armas para cazar concedidas por esta Delegación del Gobierno durante el mes de Octubre último.

DEPÓSITO DE CALZADO

Plaza del Príncipe, número 14 (frente la Iglesia del Carmen). Siempre hay grandes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

Noticias cortas

Leemos en La Vanguardia Balear que la Junta Directiva de la sociedad Fomento del Civismo de Palma, acordó invitar al Representante en

EL COMANDANTE MILITAR DE Marina, de la Provincia Marítima de Menorca, director local de navegación y pesca marítima.

Hago saber: que existiendo en la subcomisión Hidrográfica del Norte, establecida en la Coruña, vacante una plaza de escribiente delineador y debiendo cubrirse por oposición, se anuncia para que en plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente en que esta convocatoria aparezca publicada en la Gaceta de Madrid, las personas que deseen ocuparla presenten en la Dirección General de Navegación y Pesca Marítima, Alcalá 36, sus solicitudes, dirigidas al excelentísimo señor Ministro de Marina, acompañadas de los documentos que justifiquen que el interesado reúne las circunstancias que pueden verse de manifiesto en esta Comandancia de Marina.

Lo que se publica para el conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón 15 de Noviembre de 1917.—Francisco Pou.

Almacenes madera

de Francisco Bais

PINO

3 por 9 . . .	a 1'00 pesetas palmo.
3 por 8 . . .	» a 0'80 » »
3 por 6 . . .	» a 0'60 » »
1 y 1/2 por 4 a 0'20	» »
1 y 1/2 por 3 a 0'15	» »

ABETO

3 por 9 . . .	a 1'00 pesetas palmo.
3 por 8 . . .	» a 0'90 » »
3 por 7 . . .	» a 0'80 » »

Andén de Poniente, 64. — Mahón

CASINO DE OBREROS

DE

UNIÓN REPUBLICANA

El próximo martes, día 20 del actual, a las nueve y media de la noche, dará una conferencia el Director de LA VOZ DE MENORCA, don Juan Manent, para exponer un «Plan de organización del partido republicano menorquín».

Tendrá lugar el acto en la Casa del Pueblo y a él quedan invitados los correligionarios todos.

Mahón 15 de Noviembre de 1917.—El Presidente, Pedro Pons Sitjes.

Mahón para que si lo estima pertinente recurra en alzada contra el nombramiento de Juez Municipal de esta ciudad «por ser uno de los casos más anómalos y de más notoria injusticia.»

Creemos que si el tiempo lo permite la música militar amenizará mañana el paseo de Isabel II de doce a una y media.

Ayer se nos iraspapeló una cuartilla en la que dábamos cuenta de la proclamación de concejales hecha el día anterior según los datos que anticipamos al dar cuenta de los escrutinios parciales.

GUÍA GENERAL DE CATALUÑA
(BAILLY-BAILLIERE-RIERA)

No puede prescindir de este interesante libro nadie que quiera conocer al detalle los nombres y domicilios de todos los que en dicha región ejercen alguna industria, comercio, profesión o cargo oficial. Contiene, además, todas las vías de comunicación, correos, telégrafos, teléfonos, servicios de coches y automóviles, balnearios, aguas minero-medicinales y cuantos datos geográficos, históricos y estadísticos son de interés general. Aranceles de Aduanas, tratados de comercio, medidas, pesas y monedas y tarifas postales y telegráficas.

Cuatro preciosos mapas en colores, los más completos que se han publicado
15 pesetas en toda España, franco de portes
OFICINAS: Consejo de Ciento, 240 - BARCELONA

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Reñidas luchas en Italia. -- La situación en Rusia. --

El nuevo Gobierno francés

Declaraciones de Marcelino Domingo

Barcelona 16 a las 5 20.

La guerra mundial

(Retirado de la edición de ayer)

EN LOS FRENTERES

Los franceses

París 14, once noche.—Como siempre lucha con violencia la artillería.

Hubo encuentros de patrullas al norte del Aisne, a la derecha del Mosa y en Apremont.

Al oeste de Cornillet penetramos en las trincheras enemigas y recogimos botín de guerra.

En combate aéreo sobre Douain derribamos dos aeroplanos alemanes e hicimos prisioneros a sus tripulantes.

París 15, tres tarde.—Reconocimientos en Aillate que nos permitieron capturar prisioneros.

Cañoneos intensos en Courrieres. Derribamos cuatro aviones y averiamos otros cuatro.

Arrojamos bombas aéreas sobre los depósitos y acantonamientos de Moulhouse.

Los aviadorees alemanes lanzaron proyectiles sobre Calais y causaron víctimas en el elemento civil.

Once noche.—Luchas de artillería al norte de Braye, a la derecha del Mosa y en oriente, donde las baterías despliegan especial actividad y particularmente en los lagos.

Conferencias depositadas en Barcelona el día 16 a las 23-40 y el 17 a las 5-20.

Partes ingleses

Londres 15.—Continúan los cañoneos en Paschendaale.

No se libran acciones de infantería.

Londres 16.—Atacamos con éxito las posiciones enemigas del noroeste de Sampoux.

Rechazamos un reconocimiento enemigo dirigido sobre las líneas del norte de Poelcapelle.

Partes franceses del día 16

París, tres tarde.—En Bélgica los alemanes intentaron arrebatarnos un punto de apoyo de las avanzadas y fracasaron por completo después de sufrir numerosas pérdidas.

A la derecha del Mosa es muy viva la acción de las baterías.

Los aviadorees alemanes bombardearon la región del sur de Nancy sin causar víctimas.

Once noche.—El fuego es muy violento en Dixmude.

Notas italianas

Roma 15.—Nuestras tropas atacaron Cison, Frion y Catal.

En Govento detuvimos las columnas enemigas que se dirigían a Piave. Rechazamos un asalto en Tomatica y replegamos nuestras avanzadas.

Continúa la lucha en las llanuras de Piave en las que encerramos al enemigo en la parte inundada.

Roma 16.—Desde Asiago a Piave continúan los combates. El fuego del enemigo es muy violento y sus ataques enérgicos.

Resistimos en todos los puntos, contraatacamos con ardor y conservamos nuestras posiciones.

En los montes Daventi y en Fior sostuvimos sin interrupción diez combates.

Los alpinos rechazaron varios asaltos en el valle de Benta e infligieron al enemigo muchas bajas.

Nuestros aviadorees bombardearon las concentraciones de tropas alemanas y austriacas en Asiago, Stelvio y Astico.

Luchas de baterías en los valles de Judicaria y acciones locales de infantería en Ledro.

Reanudamos los bombardeos aéreos sobre los caminos y líneas fluviales de la región ocupada por el enemigo.

De Oriente a Occidente

Victimas de los piratas

Vigo.—El barco pesquero «San Fernando» al regresar de una expedición por frente el litoral portugués recogió seis naufragos del pallebot «Hollando», torpedeado en la ruta Amsterdam-Lisboa a veinte millas de La Guardia.

Los piratas hicieron cuatro disparos; el primer proyectil se llevó la cabeza del capitán del «Hollando» que estaba en el puente, el segundo mató al tercer oficial e hirió de gravedad a otro, el cuarto partió el buque en dos.

Los supervivientes demandaban auxilio que negaron los feroces agresores.

El buque atacado conducía papel y otros artículos.

De Rusia

Petrogrado.—La situación está en relativa calma.

Los maximalistas han pedido un armisticio. Se les ha negado representación en el ministerio que se forme. Aumenta la influencia del general Kaledine en la región sur de Rusia.

Nuevo gobierno francés

París.—Aceptados los poderes que le confirió el Presidente de la República, el señor Clemenceau ha constituido gobierno en la forma siguiente:

Presidencia y Guerra, Clemenceau; Justicia, Nail; Negocios Extranjeros, Pichon; Hacienda, Klotz; Marina, Leygues; Armamentos, Boucheur; Instrucción, Laferre; Colonias, Simon.

Consejeros sin cartera: En Marina, Cels; en Guerra, Anancy.

Hay además otros cuatro ministros sin cartera.

Notas americanas

Nueva York.—Se han celebrado las elecciones municipales y han sufrido aplastante derrota los germanófilos.

Lima.—Ha estallado la revolución en la República del Ecuador.

Los revolucionarios son dueños de varias ciudades.

ESPAÑA AL DIA

Política y Administración

Agitación escolar

Barcelona.—A pesar de haberse dado todas las clases, el mediodía se reprodujeron las algaradas, se dieron gritos y silbidos.

Los guardias dieron cargas. Un caballo derribó a un guardia a pie, con tan desgraciada suerte, que éste falleció luego en el hospital.

Madrid.—En la Universidad Central se ha prohibido la entrada en absoluto a todas las personas ajenas a los escolares y al profesorado.

Habla Marcelino Domingo

Madrid.—El diputado don Marcelino Domingo es visitadísimo en el Hotel Ritz donde se hospeda.

El señor Domingo ha confirmado cuanto se ha dicho respecto a los hechos que ocurrieron al llevarle detenido al cuartel de Atarazanas.

También ha explicado la diferencia

entre el trato que se le dió en el crucero «Reina Regente» y el que había recibido antes de estar custodiado por los marinos.

En el Congreso hablaré con toda solemnidad y concretamente, dijo don Marcelino.

Dedicó elogios expresivos a los obreros que han dado señaladísimas pruebas de civismo.

—El resurgir de la opinión tendrá consecuencias favorables para la regeneración de España. Estamos en el primer acto de la salvación nacional.

Si la crisis llega a durar algunos días más, la solución habría sido desfavorable al régimen.

Debo gratitud a mi abogado defensor señor Rodés, pero esto no impide que sea sincero y diga que su entrada en el gobierno ha defraudado los deseos y tendencias de la asamblea parlamentaria.

Voy a Cartagena y volveré para tomar parte en los mítines que se preparan.

En el Congreso también fué felicítadísimo el señor Domingo.

Conferenció extensamente con el presidente de la cámara señor Villanueva.

Por la amnistía

La Unión General de Trabajadores se ha adherido anticipadamente a cuantos actos se celebren en favor de la amnistía por los llamados delitos de opinión, de prensa, políticos y sociales.

En favor de tan humanitaria y noble aspiración celebrarán las izquierdas un mitin grandioso el día 25 de este mes.

Se enviará un aviso circular a provincias para que secunden el acto el mismo día.

El Presidente del Congreso señor Villanueva cree que la amnistía se concederá por decreto.

Claro está que en riguroso puritanismo esto es faltar al parlamento, pero dado el propósito y la razón de humanidad, en casos análogos se ha dado la amnistía por decreto. El parlamento luego sancionó siempre lo hecho y concedió a los gobiernos un voto de indemnidad.

Varios asuntos

Madrid.—Se anuncia una interpe-lación con motivo del nombramiento del ciervista señor Auriolas para la presidencia del Tribunal Supremo.

H. llegado a Madrid con la salud quebrantada el Alto Comisario de Marruecos general Jordana; descansará una temporada.

Bilbao.—La multitud intentó asaltar un buque en el que embarcaban para el extranjero víveres que hacen falta aquí.

El balance de la Caja de Ahorros de Madrid acusa existencias por más de cuarenta y dos millones de pesetas.

El Ministro de Fomento, señor Alcalá Zamora, ha conferenciado con el señor Francos Rodríguez, Comisario de Abastecimientos sobre tráfico y subsistencias.

El señor Rodríguez ha tomado posesión del gobierno del Banco de España.

El señor Francos Rodríguez ha explicado al Rey el funcionamiento de la comisaría de abastos.

MESA REVUELTA DEL EXTRANJERO

Transporte de tropas americanas

Londres.—El ministerio de Marina de los Estados Unidos acaba de adoptar medidas para el transporte a Eu-

ropa de 2.033.345 hombres y 55.042 oficiales.

El transporte se efectuará en navíos alemanes incautados por los Estados Unidos, entre los que figura el «Waterland», de 54.282 toneladas y capaz para 8.800 hombres, y en otros barcos mercantes americanos, que son en total: 16 vapores requisados para un período de tres meses, 14 para seis meses, 10 para nueve meses y 60 para un año.

El precio pagado por estos navíos es de 82.000 dólares por unidad al mes.

Los buques estarán asegurados contra los riesgos de guerra, para lo cual se ha pedido al Congreso la suma de 22 millones y medio de dólares.

Los navíos alemanes incautados han sido bautizados con nombres americanos.

En Palestina

Londres.—El general Allenby ha atacado las nuevas posiciones turcas y rechazado al enemigo hasta 14 kilómetros al Norte hacia Hebron.

La división de caballería de dicho general ha capturado 1.100 prisioneros, catorce ametralladoras y dos cañones.

Buques a pique

Londres.—Un submarino alemán echó a pique a un monitor y a un contratorpedero británico, que tomaban parte en las operaciones de Palestina.

Faltan 28 marineros de la tripulación de dichos buques.

En el Brasil

Rio Janeiro 15.—La Cámara ha aprobado las medidas militares notificadas por el Senado y que comprenden la declaración del estado de guerra y la institución de un tribunal militar.

El ministro de la Guerra está reorganizando el ejército y su equipo.

Se está haciendo una enorme propaganda para provocar alistamientos.

Por las calles circulan automóviles con la siguiente inscripción: «El Brasil necesita soldados. ¡Alistasos!»

Las Cámaras italianas

Roma.—Las declaraciones de Orlando han provocado en la Cámara repetidas manifestaciones de entusiasmo.

Han sido aplaudidas calurosamente sus manifestaciones, relativas al curso de los ejércitos aliados.

Después de los discursos de Bose-lli, Giolitti, Salandra y Luzzati, en nombre de los socialistas, ha presentado Prampolini la siguiente orden del día, que ha sido aprobada por la Cámara.

La Cámara afirma la necesidad de unir todas las energías para hacer frente a la invasión enemiga, haciendo declaración de fe en los aliados de Italia.

La sesión ha constituido una imponente manifestación de solidaridad nacional.

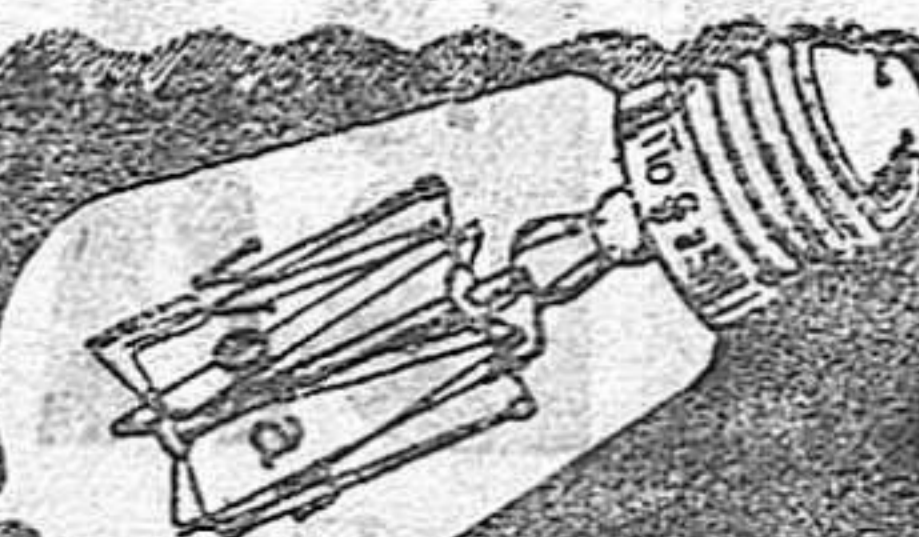
COCINERO.—Desea encontrar colocación, prefiriendo sea en casa particular.

Informarán en esta imprenta.

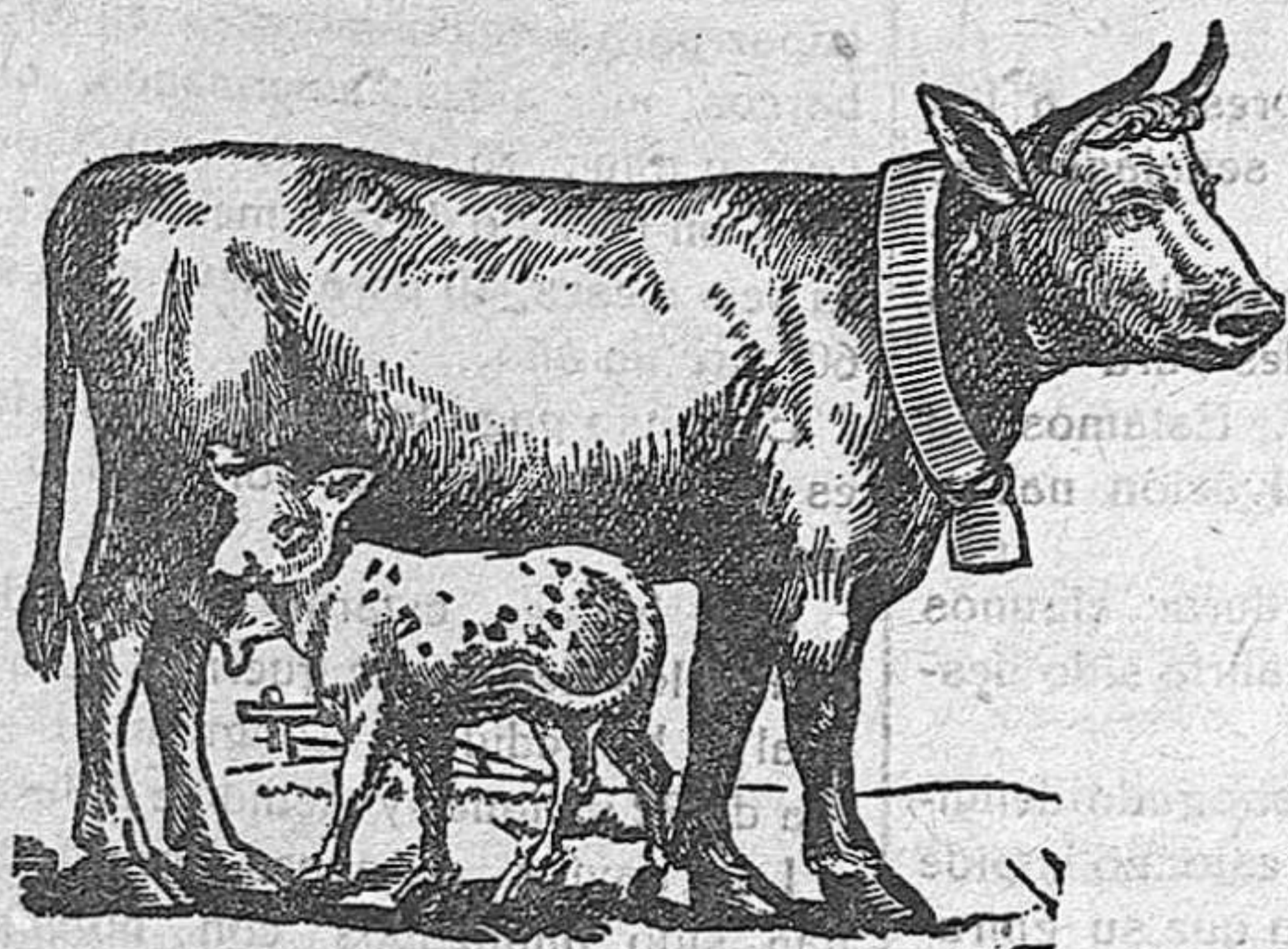
ULTIMA HORA

Según noticias que nos facilita «La Marítima» continúa detenido en Alcudia el vapor «Mahón» que salió de este puerto para servir la línea de escalas.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Wotan  **Campesina trafilada Irrompible**
Se vende en los comercios del ramo

PARA HACER EL MEJOR QUESO



LACTO CUARZO

EN LIQUIDO Y EN POLVO

FORMULA DEL DR. PEDEMONTE

Este producto, completamente inofensivo, es el extracto puro del estómago seleccionado del lechal, sin mezcla de droga dañosa alguna y exento de toda fermentación.

No sólo es recomendable por su buena calidad si que también por superar en fuerza a sus similares extranjeros.

20 gotas o un gramo coagulan 15.000 gramos de leche mantenida durante 40 minutos a la temperatura de 35°

Respondemos, pues, de su inocuidad, pureza, conservación indefinida y precisa acción.

Agente exclusivo para la venta en Menorca:

Martin Escudero Segui. - Prieto y Caules 3 y 5. - Mahón

Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases a casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Representante en Menorca: Juan Lladó Portés, San José, 45. — Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Vre, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

ZAPATERIA. — Hannover, 37. — Existencias, a precios reducidos, de calzado de todas clases. — Exclusiva en los pisos de goma marca SIN FIN. — Patente 60.356.

Díanos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés. — Mahón.

LIBRO DE GRAN ÉXITO

LA CIENCIA

DE LOS

NEGOCIOS

por WALDO PONDRAY WARREN

Precio: 4'00 pesetas.

En la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Sin cobrar comisión ni corretaje al deudor

Hay varias partidas de dinero para primera hipoteca.

Hay absoluta reserva, rapidez y precisión.

Para informes dirigirse a:

Plaza Miranda número 4. — MAHÓN

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

ÚNICA CASA QUE TRABAJA COMPLETAMENTE GRATIS PARA EL DEUDOR.

Motores marinos "CAILLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 34, Mahón.

CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASIA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5. — Mahón

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:

EL ATLAS Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.



Por

10 céntimos...

... pueden mineralizar Vdes. mismos, instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante, y agradable, aun pura. Basta para ello hacer disolver en un litro de agua potable un saquito de

LITHINÉS del D. GUSTIN

El agua así mineralizada constituye el régimen indispensable para preservar las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos.

Cada caja contiene 12 paquetes para hacer 12 litros de agua mineral.

AGUAS MINERALES
NATURALES DE

CARABAÑA

El mejor purgante

Depurativas - Antibiliosas
Antiherpéticas

Propietarios: Vda. e hijos de R. I. CHAVARRI. — Dirección y Oficinas: Lealtad, 12. Madrid.